

H O T Ă R Ă R E
privind aprobarea Înțelegerii de colaborare între Județul Prahova
din România și Raionul Glodeni din Republica Moldova

Având în vedere:

- Expunerea de motive a președintelui Consiliului Județean Prahova, Toader Bogdan Andrei, a vicepreședinților Consiliului Județean Prahova Sfirloagă Ludmila și Pătrașcu Vasile, și a consilierilor județeni: Ardeleanu Vasile, Ardeleanu Georgiana Anca, Bănică Alexandru, Ciolac Dan, David Simona, Dumitru Mihaela Carmen, Dumitru Cristian, Enescu Rareș Dan, Gâlcă Adrian, Ilie Mihai Viorel, Ionică Ion, Ionică Adrian, Ionică Eugen, Meșca Darius Dumitru, Măruntu Nicolae, Neaga Gheorghe, Necula Gheorghe, Nică Justinian Feodor, Nistor Marian Tudor, Niță Cătălin Răzvan, Papuc Rodica Mariana, Pîrvu Ionel, Pințoiu Toma, Popescu Cristian, Popovici Elisabeta, Răducănu Nicușor, Sepsi Daniel, Soiu Mihail Iulian, Stoian Sorin George, Toma Horia Victor, Tomoșoiu Adrian, Tudora Dorin, Tudoran Lorin Gabriel și Viter David Andrei cu privire la proiectul de hotărâre privind aprobarea Înțelegerii de colaborare între Județul Prahova din România și raionul Glodeni din Republica Moldova, precum și Raportul nr. 26059/14.12.2017 al Direcției Proiecte cu Finanțare Externă;
- Avizul MAE nr. H 2-2/3105/15.12.2017 privind aprobarea Înțelegerii de colaborare menționate mai sus;

În temeiul art.15 alin.5, art. 16, art. 91 alin. 6 lit. b și c și art. 97 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Consiliul Județean Prahova adoptă prezenta hotărâre:

Art.1. Se aprobă Înțelegerea de colaborare, între județul Prahova din România și raionul Glodeni din Republica Moldova, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Președintele Consiliului Județean Prahova să semneze Înțelegerea de colaborare menționată la art.1.

Art.3. Direcția Juridic Contencios și Administrație Publică va aduce la cunoștință prezenta celor interesați.

PREȘEDINTE,
Bogdan Andrei Toader

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR,
Hermina Adi Bîgiu

Ploiești, 18 decembrie 2017

Nr. 223

Înțelegere de colaborare
între Județul Prahova din România
și Raionul Glodeni din Republica Moldova



Județul Prahova din România
și
Raionul Glodeni din Republica Moldova

denumite în continuare Părți,

- având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;
 - pornind de la dorința reciprocă de a stabili și dezvolta legături de colaborare, pe multiple planuri de interes comun, la nivelul județului Prahova și al raionului Glodeni;
 - potrivit atribuțiilor de care dispun, în conformitate cu legislațiile în vigoare din România și Republica Moldova,
- au convenit următoarele:

I. IN DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE

- Art.1. Părțile vor colabora în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților administrației publice din județul Prahova și raionul Glodeni, cu privire la legislație, reguli și proceduri de desfășurare a activităților specifice.
- Art.2. Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegații în unitățile administrativ-teritoriale, prin grupuri de funcționari publici, primari, consilieri și alte persoane angajate în instituțiile publice locale.
- Art.3. Părțile vor facilita participarea șefilor administrațiilor publice din județul Prahova și raionul Glodeni și a conducătorilor instituțiilor subordonate administrației publice locale și a organizațiilor neguvernamentale din localitățile respective la manifestări dedicate zilelor naționale ale României și Republicii Moldova, precum și în cadrul altor acțiuni.
- Art.4. Părțile vor facilita stabilirea de relații bilaterale între autoritățile administrației publice orășenești și comunale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții publice locale, cât și între localități în vederea înfrățirii lor.
- Art.5. Părțile vor susține perfecționarea funcționarilor din cadrul Consiliului Județean Prahova și Consiliului Raional Glodeni în domeniul administrației publice locale, pe baza unor programe concrete.

II. IN DOMENIUL ECONOMIC

- Art.6. Părțile, dorind să încurajeze amplificarea continuă a cooperării economice și tehnice, își exprimă interesul ca raporturile lor de cooperare să vizeze :
- favorizarea dezvoltării economice a celor două unități administrativ- teritoriale pe care le reprezintă, prin încurajarea schimburilor comerciale de materii prime și materiale, mașini și echipamente, produse alimentare, bunuri de consum ;
 - încurajarea și sprijinirea creării unor societăți comerciale mixte, asociații economice cu personalitate juridică și alte forme care se vor conveni între persoane juridice din județul Prahova și raionul Glodeni.
- Art.7. Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiții de interes comun.
- Art.8. Părțile vor iniția și promova stabilirea de relații de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri cu produse agroalimentare, bunuri de larg consum ale agenților economici din cele două unități administrativ- teritoriale.
- Art.9. Părțile vor sprijini schimbul permanent de informație între Camerele de Comerț și Industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărei Camere a unor seturi de informații complete cu privire la regimul investițional la nivelul celor două unități administrativ- teritoriale.
- Art.10.Părțile vor sprijini organizarea de întâlniri între agenții economici, în vederea cooperării în domenii de interes comun.
- Art.11.In domeniul agriculturii, părțile vor concretiza cooperarea prin:
- sprijinirea livrării reciproce de semințe și material săditor;
 - întâlniri ale specialiștilor din agricultură și industria alimentară, în scopul colaborării în domeniul producției și prelucrării de materii prime ;
 - informarea promptă a părților în situația în care apar boli, dăunători sau există perioade de carantină și sincronizarea tratamentelor de combatere ale acestora.

III. IN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

- Art.12.Părțile vor sprijini serviciile publice județene și raionale de învățământ în organizarea de acțiuni specifice pentru studierea experienței echipelor manageriale județene și raionale, în următoarele domenii de activitate:
- organizarea procesului instructiv- educativ;
 - colaborarea cu autoritățile publice locale;
 - organizarea evaluării activității cadrelor didactice și a instituțiilor de învățământ;
 - prevenirea abandonului școlar;
 - sprijinirea copiilor ai căror părinți sunt plecați la muncă în străinătate.
- Art.13. Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi, cu participarea instituțiilor de învățământ.
- Art.14. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între grupuri, de cadre didactice și elevi din instituțiile de învățământ din județul Prahova și raionul Glodeni.

IV. IN DOMENIUL CULTURAL

Art.15.Părțile vor înlesni realizarea de manifestări culturale între localitățile din județul Prahova și raionul Glodeni, în cadrul cărora se va pune un accent deosebit pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și a tradițiilor folclorice specifice. Vor fi organizate expoziții de artă plastică, tabere de creație, lansări de carte, festivaluri, târguri, precum și alte acțiuni.

Art.16.Părțile vor contribui la realizarea de manifestări cultural-folclorice cu participarea unor formații profesioniste și de amatori.

Art.17.Părțile vor facilita constituirea unor asociații culturale, care pe bază de reciprocitate să promoveze valorile culturale specifice celor două unități administrativ-teritoriale.

Art.18.Anual, în ultimul trimestru, se va perfecta și aproba calendarul acțiunilor comune pentru anul următor.

V. IN DOMENIUL TURISMULUI ȘI SPORTULUI

Art.19.Părțile vor sprijini dezvoltarea turismului (în special a agroturismului, turismului ecumenic și cultural) și vor promova reciproc potențialul turistic al celor două unități administrativ-teritoriale, în scopul creșterii numărului de vizitatori.

Art.20.Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între instituțiile și organizațiile cu activitate în domeniul sportului din județul Prahova și raionul Glodeni.

Art.21.Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții, între sportivi, cu participarea sportivilor, echipelor, antrenorilor din cele două unități administrativ-teritoriale.

VI. IN DOMENIUL POLITICII DE TINERET

Art.22.Părțile vor încuraja colaborarea activă și schimbul de experiență în domeniul tineretului prin: organizarea de tabere de vară pentru copii și adolescenți, schimb de informații și publicații pe teme de tineret, schimb de informații privind organizațiile și mișcările de tineret în localitățile din județul Prahova și raionul Glodeni, precum și activitatea acestora legată de politica publică de tineret din județul Prahova și raionul Glodeni.

Art.23.Părțile vor încuraja participarea reprezentanților lor la activități bilaterale de tineret: festivaluri, conferințe, simpozioane, seminarii, expoziții, reuniuni, forumuri, programe de voluntariat și alte evenimente, precum și schimburi de experiență între specialiștii în domeniul politicii de tineret.

Art.24.Autoritățile locale vor acorda sprijinul necesar desfășurării în condiții optime a unor evenimente și programe comune în cele două unități administrativ-teritoriale, la care vor participa grupurile organizate de tineret și reprezentanții celor două părți.

VII. IN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII

Art.25 Părțile vor încuraja și facilita schimbul de experiență și bune practici între specialiștii în domeniu din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și alte acțiuni comune de formare a specialiștilor.

Art.26.Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și scimburi de delegații.

Art.27.Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul sănătății, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile existente.

VIII. IN DOMENIUL ASISTENȚEI SOCIALE

Art.28.Părțile vor încuraja și facilita schimbul de experiență în scopul aplicării metodologiilor avansate de lucru, a bunelor practici în prestarea serviciilor sociale existente.

Art.29.Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiții în domeniul protecției sociale, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile.

Art.30.Părțile vor contribui la perfecționarea competențelor de comunicare și de consiliere în practica asistenței sociale a angajaților din domeniu.

IX. DISPOZIȚII FINALE

Art.31. Prevederile prezentei Înțelegeri de Colaborare vor fi detaliate prin programe de acțiuni concrete, cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate între instituțiile din domeniile de colaborare menționate ; în acest scop se vor constitui la nivelul fiecărei părți grupuri de lucru formate din specialiști.

Art.32. Reprezentanții părților semnatare vor analiza periodic stadiul îndeplinirii prevederilor din prezenta Înțelegere de Colaborare, vor stabili măsuri pentru extinderea și susținerea acestora și vor informa, fiecare în parte, Consiliul Județean Prahova și respectiv Consiliul Raional Glodeni asupra modului de derulare a cooperării între cele două entități ale administrației publice.

Art.33. Fiecare Parte va desemna un coordonator, care va urmări implementarea eficientă a acestei Înțelegeri de Colaborare. Coordonatorii desemnați de către părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de părți.

Art.34. Părțile vor suporta toate cheltuielile apărute în cursul implementării prezentei Înțelegeri de Colaborare, în condițiile și limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două părți.

Art.35. (1) Pentru realizarea obiectivelor din prezenta Înțelegere de Colaborare, județul Prahova poate participa la realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale raionului Glodeni din Republica Moldova, a unor programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, stagii de pregătire profesională și a altor acțiuni, care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie, conform legislației în vigoare.

(2) În acest scop, județul Prahova poate aproba finanțarea unor proiecte propuse de raionul Glodeni, în baza Înțelegerii de Colaborare, conform legislației în vigoare.

Art.36. (1) Prezenta Înțelegere de Colaborare se încheie pe o perioadă nedeterminată și va produce efecte de la data semnării.

(2) Prezenta Înțelegere poate fi modificată prin acordul scris al părților. Modificările vor produce efecte în conformitate cu dispozițiile alin. (1).

(3) Incetarea prezentei Înțelegeri de Colaborare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către părți.

(4) Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentei Înțelegeri de Colaborare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe .

(5) Oricare dintre părți poate denunța prezenta Înțelegere de Colaborare, printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți. În acest caz, prezenta Înțelegere de Colaborare își încetează valabilitatea, începând cu cea de-a 30-a zi de la data notificării.

Semnată la _____, în data de _____, în două exemplare originale, în limba română, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Județul Prahova

Pentru Raionul Glodeni

Bogdan Andrei TOADER

Ion LEUCĂ

Președintele Consiliului Județean Prahova

Președintele Raionului Glodeni

ROMÂNIA
JUDEȚUL PRAHOVA
CONSILIUL JUDEȚEAN

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea Înțelegerii de Colaborare între Județul Prahova din România și Raionul Glodeni din Republica Moldova

Proiectul de hotărâre supus aprobării reprezintă rezultatul activității deosebite și susținute, pe care județul Prahova a avut-o încă din anul 2000 cu entități administrative similare din Republica Moldova, în sprijinul creării unor noi oportunități de cooperare interregională.

În acest sens, dl. Ion Leucă, președintele Consiliului Raional Glodeni (Republica Moldova) a adresat domnului Bogdan Andrei Toader, președintele Consiliului Județean Prahova, propunerea de se încheia o Înțelegere de Colaborare între județul Prahova și raionul Glodeni, având ca obiectiv dezvoltarea unor raporturi avantajoase în multiple domenii de interes comun (domeniul economic, cultural, etc)

Potrivit prevederilor art.15 alin.5 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare:

“Autoritățile administrației publice locale din România pot încheia acorduri de înfrățire/cooperare cu autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova pentru realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale unităților administrativ-teritoriale din Republica Moldova, programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, stagii de pregătire profesională și a altor acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie”.

Proiectul Înțelegerii de Colaborare a fost avizat de către Ministerul Afacerilor Externe conform prevederilor art.16 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Având în vedere oportunitățile pe care le oferă acest parteneriat, propun spre aprobare Consiliului proiectul de hotărâre anexat.

Președinte

Toader Bogdan Andrei

Vicepreședinți

Sfirloagă Ludmila

Pătrașcu Vasile

Consilieri județeni

Ardeleanu Vasile

Ardeleanu Georgiana Anca

Bănică Alexandru

Ciolac Dan

David Simona

Dumitru Mihaela Carmen

Dumitru Cristian

Enescu Rareș Dan

Gâlcă Adrian

Ilie Mihai Viorel

Ionică Ion

Ionică Adrian

Ionică Eugen

Meșca Darius Dumitru

Măruntu Nicolae

Neaga Gheorghe

Necula Gheorghe

Nică Justinian Feodor

Nistor Marian Tudor

Niță Cătălin Răzvan

Papuc Rodica Mariana

Pîrvu Ionel

Pințoiu Toma

Popescu Cristian

Popovici Elisabeta

Răducănu Nicușor

Sepsi Daniel

Soiu Mihail Iulian

Stoian Sorin George

Toma Horia Victor

Tomoșoiu Adrian

Tudora Dorin

Tudoran Lorin Gabriel

Viter David Andrei

R A P O R T

**la proiectul de hotărâre privind aprobarea Înțelegerii de colaborare între
Județul Prahova din România și Raionul Glodeni din Republica Moldova**

Potrivit prevederilor art.15 alin.5 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare:

“Autoritățile administrației publice locale din România pot încheia acorduri de înfrățire/cooperare cu autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova pentru realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale unităților administrativ-teritoriale din Republica Moldova, programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, stagii de pregătire profesională și a altor acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie”.

Proiectul de hotărâre supus aprobării este de interes județean și vine în sprijinul creării unor noi oportunități de cooperare interregională derulate în comun cu entități administrative similare din Republica Moldova.

Colectivitățile teritoriale, prin competențele și mijloacele pe care le au, în domeniul cooperării interregionale și internaționale, au un rol major în dezvoltarea locală.

Se va urmări dezvoltarea cooperării și a parteneriatului la toate nivelurile, respectiv între colectivitățile locale și alte structuri instituționale (se includ înfrățirile), între organismele economice, precum și între asociațiile interesate, care doresc să dezvolte acțiuni comune în domeniile lor de activitate.

Avizăm favorabil proiectul de hotărâre anexat.

DIRECTOR EXECUTIV,
Marius Constantin Nicolae